



คู่มือการใช้งานลิฟต์ **USER MANUAL**

(Antera Z70/ Z85/ Z90)

Hotline Service : 02 114 6090

© 2026 Cibes Lift Group สงวนลิขสิทธิ์ คู่มือผู้ใช้นี้ รวมถึงข้อความ กราฟิก โลโก้ ไอคอน และภาพถ่ายทั้งหมด เป็นทรัพย์สินของ Cibes Lift Group และได้รับความคุ้มครองตามกฎหมาย ห้ามทำซ้ำหรือแจกจ่ายส่วนใดส่วนหนึ่งของคู่มือนี้โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรโดยชัดแจ้งจาก Cibes Lift Group

KALEA Lift และ **ANTERA Lift** เป็นเครื่องหมายการค้าของ Cibes Lift Group เครื่องหมายการค้าอื่น ๆ ทั้งหมดที่กล่าวถึงในคู่มือนี้เป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

© 2026 Cibes Lift Group. All rights reserved. This user manual, including all text, graphics, logos, icons, and photographs, is the property of Cibes Lift Group and is protected by applicable laws. No part of this manual may be reproduced or distributed without the prior express written permission of Cibes Lift Group.

KALEA Lift, and **ANTERA Lift** are trademarks of Cibes Lift Group. All other trademarks mentioned in this manual are the property of their respective owners.



คู่มือผู้ใช้นี้มีไว้เพื่อจุดประสงค์ในการให้ข้อมูลเท่านั้น รูปภาพทั้งหมดแสดงไว้เพื่อวัตถุประสงค์ในการประกอบภาพเท่านั้น ผลิตภัณฑ์จริงอาจแตกต่างจากภาพเล็กน้อย Cibes Lift Group ขอปฏิเสธความรับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้นสำหรับความเสียหายที่เกิดจากการใช้หรือการใช้ข้อมูลในที่นี้ในทางที่ผิด

Cibes Lift Group ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงคู่มือโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

This user manual is intended for informational purposes only. All images are provided for illustrative purposes only. The actual product may differ slightly. Cibes Lift Group disclaims all liability for any damage arising from the use or misuse of the information contained herein.

Cibes Lift Group reserves the right to make changes to this manual without prior notice.



ข้อควรปฏิบัติในการใช้งานลิฟต์ ANTERA Lift

-  ห้ามใช้งานลิฟต์ในกรณีเกิดเพลิงไหม้
-  ห้ามฉีดหรือเทน้ำหรือของเหลวใด ๆ ลงบนลิฟต์หรือส่วนประกอบของลิฟต์
-  ห้ามกระโดดหรือกระแทกพื้นลิฟต์ขณะใช้งาน
-  ควบคุมดูแลเด็กตลอดการใช้งาน และไม่อนุญาตให้เด็กเล่นบริเวณลิฟต์
-  ระวังเสื้อผ้าหรือสิ่งของเข้าไปติดกับประตูลิฟต์หรือแท่นนิรภัย
-  กรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน ให้กดปุ่ม **Emergency** เพื่อหยุดการทำงานของลิฟต์
-  ห้ามถอดประกอบ ดัดแปลง หรือแก้ไขลิฟต์โดยไม่ได้รับอนุญาตจากผู้ผลิต
-  ห้ามนำสัญลักษณ์คำเตือนหรือคำแนะนำด้านความปลอดภัยออกจากลิฟต์
-  ห้ามใช้งานลิฟต์หากพบว่ามีการทำงานผิดปกติ
-  หากพบชิ้นส่วน เช่น ปุ่มกด สายเคเบิล หรืออุปกรณ์อื่นชำรุด ให้หยุดใช้งาน และเปลี่ยนชิ้นส่วนทันที การเปลี่ยนชิ้นส่วนต้องดำเนินการโดยผู้ผลิต ตัวแทนจำหน่าย หรือช่างผู้ได้รับอนุญาตและมีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้น
-  ห้ามบรรทุกสิ่งของที่มีขนาดใหญ่หรือน้ำหนักเกินกำหนด และห้ามบรรทุกสิ่งของที่มีความยาวเกิน 2.1 เมตร
-  ห้ามวางสิ่งของทิ้งไว้ภายในลิฟต์ โดยไม่มีผู้ดูแล
-  ห้ามพิงประตูลิฟต์ขณะใช้งาน

Safety Instructions for Using the ANTERA Lift

-  Do not use the device in the event of a fire.
-  Do not spray or pour water or any other liquids on the device or any part of the device.
-  Do not jump on the device while it is in use.
-  Supervise children during the entire process and do not allow them to play around on the device.
-  Be careful not to get clothing caught in the door or safety platform.
-  In case of an emergency, press the **Emergency Button** to stop device operation.
-  Do not disassemble or modify the device without the express permission of the manufacturer.
-  Do not remove warning symbols or safety instructions from the device.
-  Do not use the device while it is operating abnormally.
-  If any parts, such as buttons, cables, etc. are damaged, please replace them immediately. To prevent hazards, replacement of parts must be done by the manufacturer, distributors, or authorized and qualified personnel.
-  Do not load oversized or overweight cargo onto the device. Do not load the device with items over 2.1 meters in length.
-  Do not leave items unattended in the facility.
-  Do not lean against the lift doors while in use.

สารบัญ (CONTENTS)

1. การใช้งานลิฟต์ (Operation).....	4
2. ระบบความปลอดภัยของลิฟต์ ANTERA Lift (Safety Features).....	5
3. ข้อมูลเบื้องต้นของแผงควบคุม (Control Panel Interface).....	6
4. วิธีการเพิ่ม-ลดระดับของแผงควบคุม (How to Adjust).....	7
5. การเปลี่ยนชื่อหมายเลขชั้น (How to change floor name).....	7
6. การเปลี่ยนภาษาของแผงควบคุม (Change Language).....	7
7. การเปลี่ยนรหัสการใช้งานลิฟต์ (How to change password setting).....	7
8. อุปกรณ์ของ ANTERA Lift (Equipment).....	8
9. คำสั่งลิฟต์ด้วยเสียง (Voice Command).....	8
10. ขั้นตอนปฏิบัติในกรณีฉุกเฉิน (Emergency Procedures).....	9
11. การรีเซตลิฟต์ (Reset Lift).....	9
12. ข้อผิดพลาดจากกรณีไฟดับ (Power Supply Outage).....	10
13. หน้าจอแสดงรหัสความผิดปกติของลิฟท์ (Lift Fault Code Display)	11
14. ข้อมูลติดต่อเจ้าหน้าที่กรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน (Emergency Contact Information).....	11

1. การใช้งานลิฟต์ (Operation)



1. กดปุ่มเรียกลิฟต์ด้านข้างของประตูลิฟต์
2. รอเสียงสลักประตูปลดล็อก แล้วเปิดประตูลิฟต์ (ประตูจะเปิดเองหากเป็นประตูแบบอัตโนมัติ)
3. กดหมายเลขชั้นที่ต้องการไปที่แผงควบคุม (COP)
4. เมื่อประตูปิด ห้องโดยสารจะเริ่มเคลื่อนที่ ห้ามบุคคลหรือวัตถุโดนเซนเซอร์มันแสงนิรภัยและไม่กดปุ่มหยุดฉุกเฉิน
5. เมื่อลิฟต์มาถึงชั้นที่ต้องการ ประตูจะปลดล็อก ผลักประตูออก และก้าวออกจากลิฟต์ กรณี ประตูอัตโนมัติ ประตูจะเปิดเอง



1. Press the lift call button located beside the lift door.
2. Wait for the door lock to release, then open the lift door. (For automatic doors, the door will open automatically.)
3. Select the desired floor by pressing the corresponding floor number on the Car Operating Panel (COP).
4. Once the door closes, the lift will begin moving. Do not allow any person or object to obstruct the Safety Light Curtain, and do not press the Emergency Stop Button during operation.
5. When the lift reaches the selected floor, the door lock will release. Push the door open and step out of the lift. (For automatic doors, the door will open automatically.)

2. ระบบความปลอดภัยของลิฟต์ ANTERA Lift (Safety Features)



ขอบนิรภัย (Safety Edge)

ANTERA Z85 ลิฟต์แพลตฟอร์มแบบ High-Back มีระบบ Safety Edge ที่ขอบแพลตฟอร์มเพื่อตรวจจับสิ่งกีดขวาง เมื่อขอบนิรภัยสัมผัสวัตถุ ระบบจะหยุดลิฟต์ทันที หากต้องการให้ลิฟต์เคลื่อนที่ต่อให้กดปุ่มเลือกชั้นที่ต้องการ

The ANTERA Z85 High-Back platform lift features a Safety Edge system around the platform to detect obstacles. When the Safety Edge comes into contact with an object, the lift immediately stops. To resume operation, simply press the desired floor selection button.

ม่านแสงนิรภัย (Safety Light Curtain)

ม่านแสงนิรภัย Antera Z90 และ Z70 สร้างพื้นที่ตรวจจับบริเวณทางเข้าห้องโดยสาร ลิฟต์จะหยุดทันทีหากมีคนหรือสิ่งของอยู่ในแนวตรวจจับ หรือมีการจับประตูขณะลิฟต์ทำงาน หากต้องการให้ลิฟต์เคลื่อนที่ เพียงกดปุ่มเลือกชั้นที่ต้องการ

The ANTERA Z90 and Z70 are equipped with a Safety Light Curtain that creates a detection zone at the cabin entrance. The lift will stop immediately if a person or object enters the detection zone, or if the door is held while the lift is in operation. To resume operation, simply press the desired floor selection button.



ปุ่มฉุกเฉิน (Emergency Button)

1 ปุ่มหยุดฉุกเฉิน

กดปุ่มหยุดฉุกเฉินที่แผงควบคุมเพื่อหยุดลิฟต์ทันที เมื่อต้องการให้ลิฟต์กลับมาทำงานตามปกติให้หมุนปุ่มหยุดฉุกเฉินไปตามเข็มนาฬิกาและกดปุ่มเลือกชั้นเพื่อให้ลิฟต์เคลื่อนไปยังชั้นที่ต้องการตามเดิม

2 ปุ่มโทรฉุกเฉิน

กดปุ่มโทรฉุกเฉินที่แผงควบคุมค้างไว้ 3 วินาที จะโทรออกไปยังเบอร์ฉุกเฉินที่ตั้งไว้เพื่อขอความช่วยเหลือระบบจะต่อสายไปเรื่อยๆจนกว่าปลายสายจะรับ

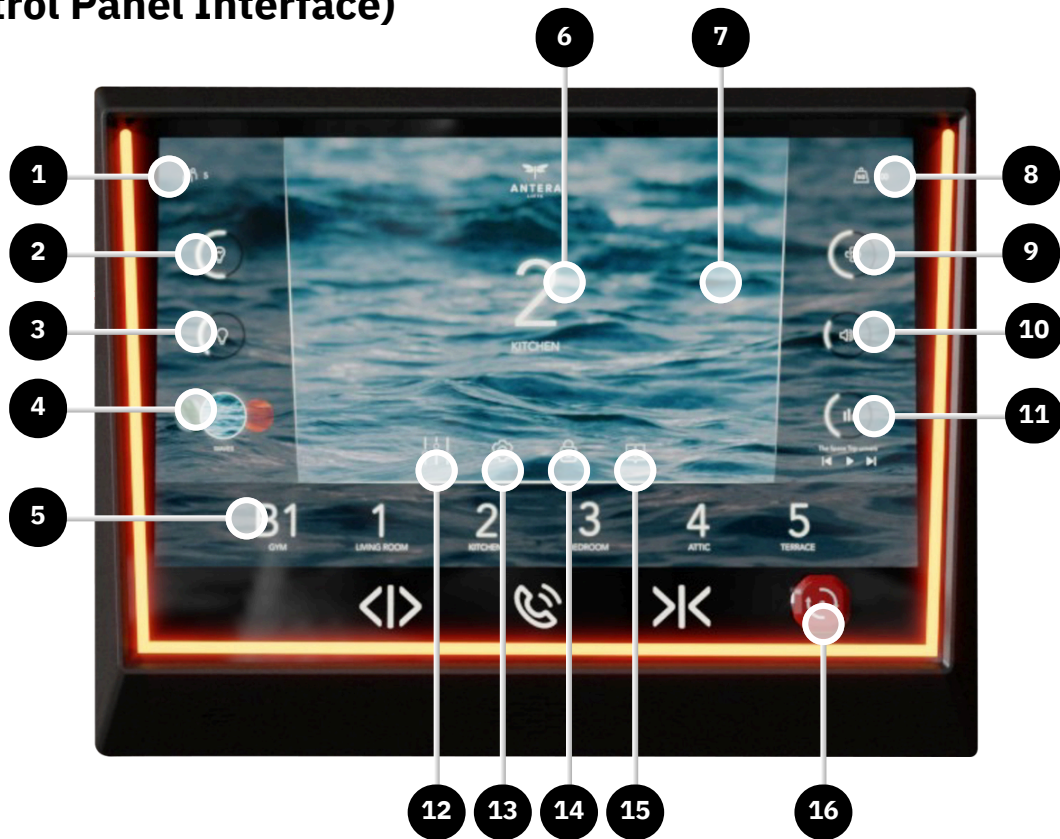
1 Emergency Stop

Press the Emergency Stop Button on the control panel to stop the lift immediately. To resume normal operation, turn the Emergency Stop Button clockwise to release it, then press the desired floor selection button to continue moving to the selected floor.

2 Emergency Call

Press and hold the Emergency Call Button on the control panel for 3 seconds to call the preset emergency number for assistance. The system will continue attempting to connect the call until it is answered.

3. ข้อมูลเบื้องต้นของแผงควบคุม (Control Panel Interface)



- | | | | |
|---------------------------------------|---|---|--|
| 1 จำนวนผู้โดยสาร | Passenger Capacity | 11 ปุ่มเลือกเพลงและปรับเสียง | Music Control |
| จำนวนผู้โดยสารสูงสุดที่ลิฟต์รองรับได้ | Displays the maximum number of passengers the lift can accommodate. | ปรับแต่งเสียงเพลงบนแผงควบคุม | Adjusts music on control panels. |
| 2 ปุ่มควบคุมความสว่างจอ | Brightness Control | 12 ปุ่มการตั้งค่า | System Settings |
| ปรับความสว่างพื้นหลังของแผงควบคุม | Adjusts the background brightness of the Control Panels. | การตั้งค่าระบบสำหรับหน้าจอ | System settings for the screen. |
| 3 ปุ่มควบคุมไฟ LED | LED Strip Brightness Control | 13 ตั้งค่าลิฟต์ | Lift Settings |
| ปรับความสว่างของไฟแถบ LED ในลิฟต์ | Adjusts the brightness of the lift car's LED strip lights. | เข้าสู่หน้าการตั้งค่าฟังก์ชันของลิฟต์ | Switches to the lift function settings interface. |
| 4 ปุ่มเปลี่ยนพื้นหลัง | Background Animation Switch | 14 ตั้งรหัสผ่าน | Password Settings |
| สลับแอนิเมชันพื้นหลังของแผงควบคุม | Switches the Control Panel background animation. | เข้าสู่หน้าการตั้งค่ารหัสผ่าน | Switches to the lift password setting interface. |
| 5 ปุ่มเลือกชั้น | Floor Buttons | 15 ข้อมูลลิฟต์ | Information Display |
| ป้อนชั้นปลายทางของลิฟต์ | Input the lift's destination floor. | แสดงข้อมูลของลิฟต์ | Displays lift information. |
| 6 เลขของชั้น | Floor Display | 16 ปุ่มหยุดฉุกเฉิน | Emergency Button |
| แสดงชั้นปัจจุบันของลิฟต์ | Dynamically displays the lift's current floor. | กรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน สามารถกดปุ่มเพื่อหยุดการทำงานของลิฟต์ | In the event of an emergency, press the button to stop the lift. |
| 7 หน้าจอแสดงผล | Interface Display | | |
| แสดงฟังก์ชันบนหน้าจอ | Display the function on the screen. | | |
| 8 จำนวนรับน้ำหนัก | Rated Load | 17 ปุ่มเปิดประตูลิฟต์ | Open Lift Door Button |
| แสดงน้ำหนักบรรทุกสูงสุดที่ลิฟต์รองรับ | Displays the lift's maximum rated load. | | |
| 9 ปุ่มควบคุมพัดลม | Fan Control | 18 ปุ่มโทรฉุกเฉิน | Emergency Call Button |
| ปรับระดับความแรงของพัดลม | Adjusts the fan speed. | กดค้างไว้ 5 วินาทีเพื่อโทรออก | Press and hold for 5 seconds to make a call. |
| 10 ปุ่มควบคุมเสียง | Sound Control | 19 ปุ่มปิดประตูลิฟต์ | Close Lift Door Button |
| ปรับระดับเสียงของแผงควบคุม | Adjusts sound of the control panels. | | |

4. วิธีการเพิ่ม-ลดระดับของแผงควบคุม (How to Adjust)

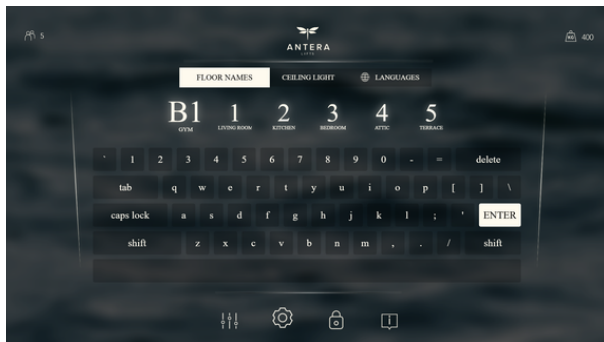


ตามเข็มนาฬิกา เพื่อ “เพิ่ม”
ทวนเข็มนาฬิกา เพื่อ “ลด”

Turn clockwise to “increase”

Turn counterclockwise to “decrease”

5. การเปลี่ยนชื่อหมายเลขชั้น (How to change floor name)



เลือกปุ่มตั้งค่า **13** กดเลือก **FLOOR NAME** เลือกชั้นที่ต้องการเปลี่ยนชื่อ ใช้คีย์บอร์ดพิมพ์ชื่อใหม่ที่ต้องการ เป็นภาษาอังกฤษเท่านั้น และไม่ยาวเกินไปแล้วกด Enter เพื่อยืนยัน

Select **13** Settings, then **choose FLOOR NAME**.

Select the floor you want to rename and use the keyboard to enter the new name. The floor name must be in English only and should not be too long. Press Enter to confirm the new name.

6. การเปลี่ยนภาษาของแผงควบคุม (Change Language)



เลือกปุ่มตั้งค่า **13** กดเลือก **LANGUAGE** เลือกภาษาที่ต้องการ โดยเรามีภาษาให้เลือกมากกว่า 20 ภาษา

Select **13** Settings, then **choose “LANGUAGE”** Select your preferred language from more than 20 available language options

7. การเปลี่ยนรหัสการใช้งานลิฟต์ (How to change password setting)



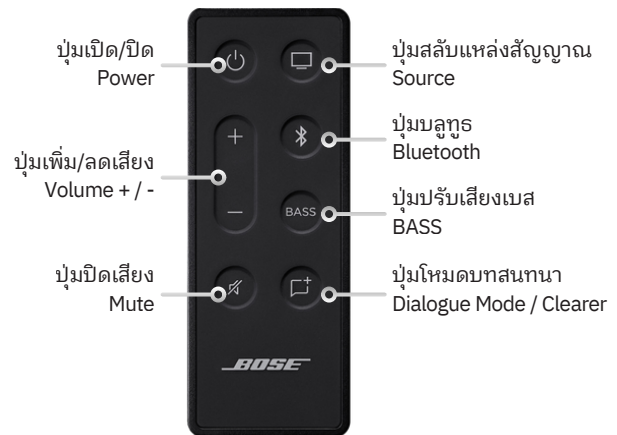
- เลือก **14** Password Setting เพื่อเข้าสู่โหมดตั้งค่าพาสเวิร์ด
- เลือกหมายเลขชั้นที่ต้องการเปลี่ยนพาสเวิร์ด
- ใส่รหัสปัจจุบัน 4 หลัก แล้วกดคอนเฟิร์มเพื่อยืนยัน
- เมื่อปรากฏสัญลักษณ์แม่กุญแจที่มุมขวาของหมายเลขชั้น จึงหมายถึงตั้งรหัสเรียบร้อยแล้ว

- Select **14** Password Setting to enter the password setup mode.
- Select the floor number for which you want to set or change the password.
- Enter the current 4-digit password, then press Confirm to verify.
- When a lock icon appears at the top-right corner of the floor number, the password has been successfully set

8. อุปกรณ์ของ ANTERA Lift (Equipment)



ลำโพง Bose พร้อมรีโมท
(Bose Speaker)



ปุ่มเรียกลิฟต์
(Smart Call Buttons)



ไฟหน้าประตูลิฟต์
(Door Lighting)

9. คำสั่งลิฟต์ด้วยเสียง (Voice Command)



เพิ่มความสะดวกในการใช้งาน ANTERA Lift ด้วยระบบ Voice Command ที่ช่วยให้ผู้ใช้งานสามารถสั่งงานลิฟต์ด้วยเสียง โดยไม่จำเป็นต้องสัมผัสแผงควบคุม เหมาะสำหรับการใช้งานในชีวิตประจำวัน และช่วยให้การเดินทางระหว่างชั้นสะดวกมากยิ่งขึ้น

(รองรับภาษาอังกฤษเท่านั้น) “Hello Lift, Open the door”

Enjoy greater convenience with the ANTERA Lift Voice Command feature. Users can operate the lift using voice commands without touching the control panel, making everyday travel between floors easier and more convenient.

(English language only) “Hello Lift, Open the door”



ตัวอย่างวีดีโอการใช้งาน Voice Command

10. ขั้นตอนปฏิบัติในกรณีฉุกเฉิน (Emergency Procedures)

10.1 การเปิดประตูลิฟต์จากภายนอกกรณีฉุกเฉิน

หากเกิดเหตุฉุกเฉินและต้องการเปิดประตูลิฟต์จากภายนอกเพื่อช่วยเหลือผู้ที่ติดอยู่ ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนดังนี้:

1. เปิดฝาครอบกล่องภายนอกบริเวณรอบด้านบนของประตูชั้นที่ต้องการเปิด
2. ใช้กุญแจฉุกเฉินหมุนกุญแจสามเหลี่ยมตามเข็มนาฬิกาเพื่อปลดล็อกประตู
3. หลังจากช่วยเหลือผู้ใช้งานแล้ว ให้ติดต่อเจ้าหน้าที่ทันทีเพื่อ ตรวจสอบการทำงานของลิฟต์

10.1 Opening the elevator door from the outside in case of emergency

In case of an emergency and you need to open the elevator door from the outside to help trapped individuals, follow these steps:

1. Open the cover of the external box near the top frame of the desired floor's door.
2. Use the emergency key to turn the triangular key clockwise to unlock the door.
3. After assisting the users, contact staff immediately to check the elevator's operation.



ขั้นตอนที่ 1 (Step 1)
เปิดฝาครอบกล่องภายนอก
Open the external box cover.



ขั้นตอนที่ 2 (Step 2)
ใช้กุญแจฉุกเฉิน
Use the emergency key.



ขั้นตอนที่ 3 (Step 3)
หมุนกุญแจตามเข็มนาฬิกา
Turn the triangular key clockwise.

เปิดประตูลิฟต์โดยใช้กุญแจสามเหลี่ยม สำหรับเกิดเหตุฉุกเฉินเท่านั้น
Open the elevator door using the triangular key for emergency use only.

11. การรีเซ็ตลิฟต์ (Reset Lift)

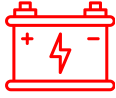


ปุ่มรีเซตลิฟต์ (Reset Lift)

ผู้ใช้สามารถรีเซ็ตลิฟต์เบื้องต้นได้ง่ายๆ เพียงกดปุ่มสีเงินบริเวณซ้ายมือด้านบนของลิฟต์ **ค้างไว้ 3-5 วินาที** เมื่อเกิดความผิดปกติทั่วไป

In some cases where the lift experiences a minor fault, users can perform a simple reset by pressing and holding the silver button located at the upper-left side of the lift for **approximately 3–5 seconds**.

12. ข้อผิดพลาดจากกรณีไฟดับ (Power Supply Outage)



Power Supply Outage!
Do not further use the lift
until power is restored!

เมื่อเกิดเหตุไฟฟ้ามืดขณะใช้งานลิฟต์ หน้าจอจะแสดงข้อมูลเกี่ยวกับข้อขัดข้องของระบบไฟฟ้า เพื่อแจ้งให้ผู้ใช้งานทราบ

When a power failure occurs in the lift, this display will show information regarding the power failure fault.

12.1 การใช้งานลิฟต์ในกรณีไฟฟ้ามืด

12.1.1 ลิฟต์โหมดสแตนด์บายขณะไฟฟ้ามืด

งดใช้งานลิฟต์ จนกว่าระบบไฟฟ้าจะกลับมาเป็นปกติ

12.1.2 ไฟฟ้ามืดขณะลิฟต์ทำงาน

เมื่อไฟฟ้ามืดขณะลิฟต์ทำงาน ลิฟต์จะเข้าสู่โหมดช่วยเหลือฉุกเฉิน Automatic Rescue Device (ARD) อัตโนมัติ โดยมีข้อความแจ้งเตือนที่ปุ่มเรียกลิฟต์และแผงควบคุมในห้องโดยสาร

โปรดตั้งสติ หลีกเลี่ยงการกดปุ่มหรืออุปกรณ์ความปลอดภัยใดๆ ระบบแบตเตอรี่สำรองจะนำลิฟต์ลงไปยังชั้นที่ใกล้ที่สุดอย่างปลอดภัย เมื่อประตูเปิดออก โปรดออกจากลิฟต์ทันที และงดใช้งานจนกว่าระบบไฟฟ้าจะกลับมาเป็นปกติ

หมายเหตุ: ความเร็วในการเคลื่อนที่ลงในโหมดฉุกเฉินจะช้ากว่าปกติ

12.2 การใช้งานลิฟต์หลังไฟฟ้ากลับเข้าสู่โหมดปกติ

- เมื่อไฟฟ้าหลักกลับมาทำงานเป็นปกติ ระบบลิฟต์จะเปลี่ยนกลับมาใช้ไฟฟ้าเมนหลักของบ้านโดยอัตโนมัติ
- หากหน้าจอแสดงผลกลับเข้าสู่โหมดปกติ สามารถใช้งานลิฟต์ได้ทันที
- กรณีหน้าจอแสดง **Error Code** กรุณาหยุดใช้งานลิฟต์ และติดต่อเจ้าหน้าที่เพื่อดำเนินการตรวจสอบระบบทันที

12.1 Lift Operation in the Event of a Power Outage

12.1.1 Lift on Standby Mode During a Power Outage

Do not use the lift until the power supply has returned to normal.

12.1.2 Power Failure While the Lift Is Operating

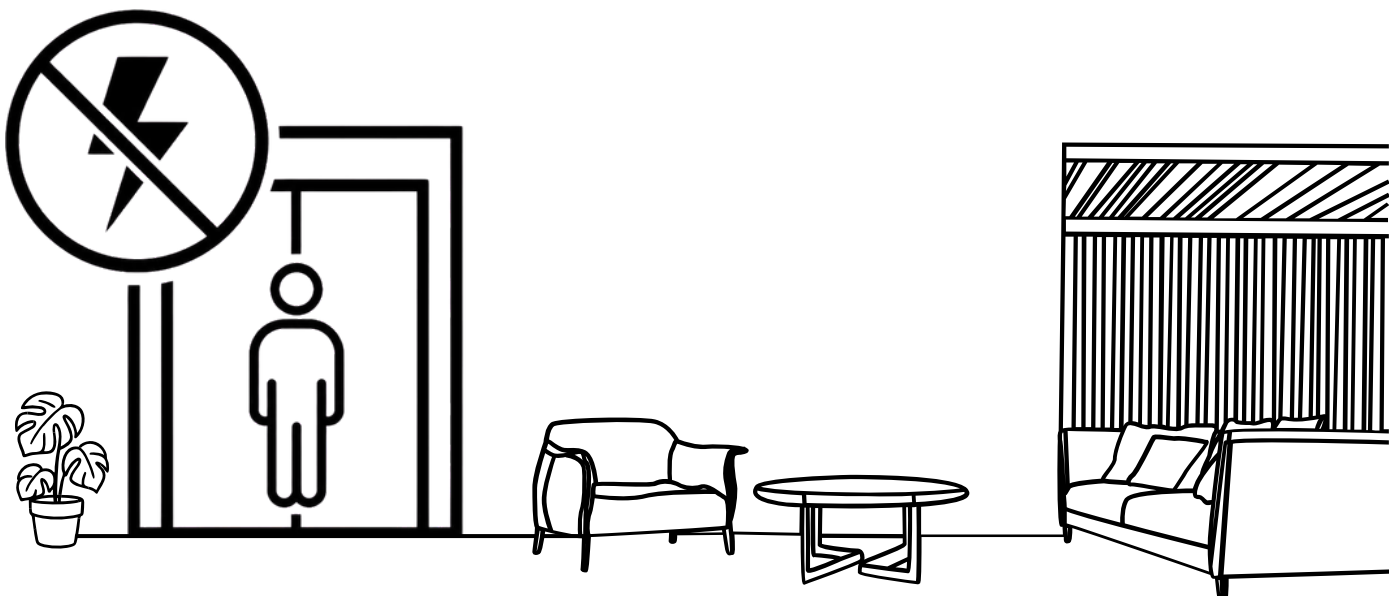
If a power failure occurs while the lift is in operation, the lift will automatically activate the Automatic Rescue Device (ARD). A warning message will be displayed on the lift call button and the cabin control panel.

Stay calm. Avoid pressing any buttons or safety devices. **The backup battery system will safely move the lift to the nearest floor.** Once the doors open, exit the lift immediately and do not use the lift until the power supply has returned to normal.

Note: The lift will travel at a slower speed than normal while operating in emergency mode.

12.2 Lift Operation After Power Is Restored

- When the main power supply returns to normal, the lift will automatically switch back to the home's main power supply.
- If the display returns to normal mode, the lift can be used immediately.
- If an **Error Code** appears on the display, stop using the lift and contact the service team immediately for inspection.



13. หน้าจอแสดงรหัสความผิดปกติของลิฟต์ (Lift Fault Code Display)



When the elevator fails, you can try to reset the fault by pressing any floor button. If the fault can be eliminated, you can press the button again to start the elevator normally.

เมื่อลิฟต์เกิดขัดข้องหน้าจอจะแสดงผลและแจ้งรหัสขัดข้องเพื่อให้ผู้ใช้งานแจ้งแก่เจ้าหน้าที่

Upon an elevator failure, the display will indicate a fault code to be reported to the technician.

14. ข้อมูลติดต่อเจ้าหน้าที่กรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน (Emergency Contact Information)



Since 1898

หากคุณมีคำถามใดๆ ขณะใช้ลิฟต์
โปรดติดต่อสายด่วนของเราได้ตลอด 24 ชั่วโมง
If you have any questions while using lift, please call our 24 hrs hotline

Hot Line : 02 114 6090

หมายเลขแจ้งซ่อม : **DB 000000**

คาเลีย ลิฟท์ (ประเทศไทย)
อาคาร THAI SUMMIT TOWER ชั้น 1 เลขที่ 1768 ถ.เพชรบุรีตัดใหม่
แขวงบางกะปิ เขต.ห้วยขวาง กรุงเทพมหานคร 10310
02 114 6900 | www.kalealift.in.th

กรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหรือลิฟต์ขัดข้อง กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่พร้อม **แจ้ง หมายเลข DB** (ตรวจสอบได้จากหน้าจอแสดงผลหรือสติ๊กเกอร์ภายในลิฟต์) และระบอบอาการหรือปัญหาที่พบ รวมถึง Error Code ที่แสดงบนหน้าจอ เพื่อให้เจ้าหน้าที่สามารถตรวจสอบและให้ความช่วยเหลือได้อย่างรวดเร็ว

In the event of an emergency or lift malfunction, please contact the service team and **provide the DB Number** (found on the display or the sticker inside the lift), along with a description of the issue or problem encountered, including any Error Code shown on the screen. This information will help the service team provide prompt assistance and inspection.

หากลิฟต์ทำงานผิดปกติ กรุณาติดต่อสายด่วน KALEA & ANTERA CARE ซึ่งให้บริการตลอด 24 ชั่วโมง
If your lift is not operating properly, please contact the KALEA & ANTERA CARE 24-hour hotline for assistance.



SCAN TO ADD FRIENDS

พูดคุยกับทีมบริการหลังการขาย
KALEA & ANTERA CARE

ปรึกษาฟรี ให้ทีมผู้เชี่ยวชาญของเรา
ช่วยแก้ไขการใช้งานลิฟต์บ้าน และนัดหมาย
ช่างผู้เชี่ยวชาญลิฟต์บ้าน

 (+66) 02-114-6090

Talk to our after-sales service team
KALEA & ANTERA CARE

Get a free consultation and let our team of experts
help you troubleshoot your home elevator
and schedule an appointment with a home
elevator specialist.

LINE OFFICIAL : @CLGCARE

พร้อมบริการตลอด 24 ชั่วโมง | Available 24 hours per day



ANTERA

LIFTS



KALEA LIFTS & ANTERA LIFTS

สาขา กรุงเทพมหานคร

อาคาร THAI SUMMIT TOWER ชั้น 1 เลขที่ 1768 ถ.เพชรบุรีตัดใหม่ บางกะปิ ห้วยขวาง กทม. 10310

สาขา ชลบุรี

เดอะ ลิตเติล วอล์ค พักยา อาคาร E เลขที่ 8/115 หมู่ 6 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

02-114-6090 | www.kalealift.in.th | Line Official : @CLGCARE | thailandadmin@kalealift.com